依教育部　111 年 4 月 6 日臺教技(四)字第 1112301067Q 號函核定之招生計畫訂定
經本校 111 年 10 月 18 日第一次招生委員會議通過

萬能科技大學

Vanung University

2023 年國際學生產學合作專班招生簡章

International Bachelor Degree Program of Industry-Academia Collaboration

Spring Semester 2023

（2023 年春季班）

校址：32061 桃園市中壢區萬能路 1 號
Address: No.1, Wanneng Rd.,
Zhongli Dist.,
Taoyuan City 32061,
Taiwan (R.O.C.)
TEL：+886-3-4515811 Ext. 29002
FAX：+886-3-4531300
學校網址：http://www.vnu.edu.tw

台灣
萬能科技大學
VANUNG UNIVERSITY

新南向國際學生產學合作專班

Join Us!

Sinh viên quốc tế Tân hướng Nam
Lớp chuyên ban hệ vừa học vừa làm hợp tác giữa các trường đại học và công nghiệp

國際暨兩岸事務處
Phòng Hợp Tác Quốc Tế

第一年學雜費全免
Miễn học phí phụ phí năm đầu tiên

學雜費優惠含住宿
Ưu đãi học phí phụ phí và phí kí túc xá

獎育華語獎助學金
Học bổng tiếng trung và điểm hạnh kiểm tốt

培育認真優秀學生
Bồi dưỡng những sinh viên ưu tú có kết quả học tập xuất sắc

1 **旅館管理系**
Khoa quản lý nhà hàng khách sạn

2 **企業管理系**
Khoa quản lý kinh tế

3 **商業設計系**
Khoa thiết kế Thương Mại

4 **航空光機電系**
Khoa hàng không điện quang.

國際教學中心
TRUNG TÂM GIÁO DỤC QUỐC TẾ

旅館系 Khoa quản lý nhà hàng khách sạn
商設系 Khoa thiết kế kinh doanh
企管系 Khoa quản lý kinh tế
航空系 Khoa hàng không

1. 每學期僅收 USD 1,279 含住宿費,須須維持德育成績 82 分
Học phí mỗi học kì trung bình chỉ 1,279 USD , có bao gồm cả phí học ký túc xá . Nhưng phải duy chì điểm hạnh điểm là 82 điểm .

2. 入學第一年學雜費全免，僅需繳交住宿及保險等費用 .
Được miễn học phí và tạp phí trong năm đầu tiên nhập học ,bạn chỉ cần chi trả các khoản tiền phí khác như :ký túc xá và bảo hiểm , .v..vv..

3. 大二開始至畢業前加發 NTD48000 獎助學金，(需德育成績 82 分及、缺曠課及事假不得超過 20 節課)。
Học bổng 48,000 NT và học bổng bổ sung sẽ được cấp từ năm thứ hai đến khi tốt nghiệm (yêu cầu điểm hạnh kiểm là 82 điểm và nghỉ không phép cộng với nghỉ phép cộng với nghỉ phép việc riêng không quá 20 tiếc học .

4. 加發華語證照獎學金至多 NTD5,000。
Học bổng chứng chỉ tiếng Trung 5,000 NT.

5. 新南向國際學生產學合作專班生住宿以仁愛樓為主，六人雅房，NTD8,500/學期。
Ở ký túc xá Nhân Ái là chính , phòng 6 người , 8,500NT/học kỳ.

EMAIL

sportpaper@gmail.com

Line

萬能科技大學 2023 年國際學生產學合作專班(春季班)

重要日程表

2023 Industry-Academia Collaboration Program Admission Timetable (Spring Semester)

項次	日　　期 Dates	項　　目 Upcoming Events
1	2022 年 11 月 1 日(星期日) ～ 2022 年 12 月 23 日(星期五) Application is due on December 23, 2022	報名繳件 Application Form Submissin
2	2022 年 12 月 27 日(星期二） December 27, 2022	10:00 口試時間表公告於本校國際暨兩岸事務處外國學生專班網頁 Online Interview Schedule will be Announced on https://www.icsa.vnu.edu.tw/3096
3	2022 年 12 月 28 日(星期三） December 28, 2022	口試 (以視訊方式進行) Oral Test (Online Interview)
4	2023 年 1 月 4 日(星期三） January 4, 2023	公告錄取名單於 15：00 公布於本校教務處招生專區 Admission results will be Announced on http://www.exams.vnu.edu.tw/
5	2023 年 1 月 6 日(星期五） January 6, 2023	寄發入學許可 Mailing Admission letter
6	2023 年 2 月 17 日(星期五） February 17, 2023	報到日期/註冊 Registration
7	2023 年 2 月 20 日(星期一） February 20, 2023	正式上課 Class begins
Notice	面試時間、公告錄取名單及寄發入學許可等日程可能受疫情影響調整。 COVID-19 pandemic might cause the date of interview and related events postponed.	

諮詢電話 Contact Information:

語言別	單位	聯絡電話
華語、越南語 Mandarin、Vietnamese	國際暨兩岸事務處 International and Cross-Strait Affairs	+886-3-4515811 Ext 29003 E-MAIL：j817030@mail.vnu.edu.tw
華語、英語 Mandarin、English	國際暨兩岸事務處 International and Cross-Strait Affairs	+886-3-4515811 Ext 29000 E-MAIL：alice16@mail.vnu.edu.tw
	教務處國際交流組 Division of International Exchange, Offic of Academic Affairs	+886-3-4515811 Ext 21401 E-MAIL：koli1230@mail.vnu.edu.tw

2023 年國際學生產學合作專班(春季班)

申請流程

Application Procedure for Admission of International Bachelor Degree Program of Industry-Academia Collaboration Spring Semester 2023

自即日起 簡章下載 Download brochure	招生網址 Admission Website: http://www.icsa.vnu.edu.tw/2233
確認資格 Confirm qualification	請詳閱簡章，確認申請資格 Please read the brochure and confirm your qualification
準備文件 Prepare required documents	詳見簡章第 3 頁 Please see page 3 for required documents
自即日起 ｜ 2022/12/23 文件寄送 Submit documents	請於報名截止日 2022 年 12 月 23 日前將申請表件以掛號、航空掛號或國際快遞方式(郵戳為憑)寄達或網路報名。Documents to be submitted by Registered or Express mail or complete online application before 2022/12/23 收件地址：32061 桃園市中壢區萬能路 1 號。 Address: No.1, Wanneng Rd., Zhongli Dist., Taoyuan City 32061, Taiwan (R.O.C.)
口試 Oral Test	2022 年 12 月 27 日(星期二）10:00 口試時間表公告於本校國際暨兩岸事務處新南向專班網頁 https://www.icsa.vnu.edu.tw/3096 The oral test schedule will be announced in web page https://www.icsa.vnu.edu.tw/3096 at2022/12/27
2023/01/06 錄取通知 Admission Notification	錄取通知將於 2023 年 01 月 06 日以書面通知寄交申請生通訊地址 Admission Notification will be sent by Express mail to the applicant's Mailing Address at 2023/01/06

目　　錄

重要日程表 …… III
2023 Industry-Academia Collaboration Program Admission Timetable (Spring Semester) …… III
申請流程…… IV
壹、　招生系別資訊 Program Information：…… 1
貳、　報名申請資格 Eligibility：…… 3
參、　報名申請方式 How to Apply：…… 5
肆、　報名申請繳交資料 Required DocumentS：…… 5
伍、　甄選方式及錄取標準 Scores Calculation：…… 9
陸、　成績查詢及複查 Admission Results and Grade Appeal：…… 9
柒、　錄取原則 Admission：…… 9
捌、　放榜 Admission List Announcement：…… 10
玖、　報到 Registration：…… 10
壹拾、　學費收費標準 Tuition and Other Fees：…… 10
附件一(Appendix I)、繳交資料檢核表 Check List for Application Materials …… 13
附件二(Appendix II)、申請表 Application form …… 14
附件三(Appendix III)、同意具結書 Declaration …… 16
附件四(Appendix IV)、自傳暨留學計畫書-頁 1 **Autobiography & Study Plan Page 1** … 18
附件四、自傳暨留學計畫書-頁 2　Autobiography & Study Plan Page 2…… 19
附件五(Appendix V)、切結書 **Declaration for International Applicants Undertaking Studies in Taiwan**…… 20
附件六(Appendix VI)、複查成績申請表 **Application Form of Grade Appeal** …… 22
附件七(Appendix VII)、報名專用信封封面 Envelope cover for application …… 23

萬能科技大學 2023 年國際學生產學合作專班(春季班)申請入學招生簡章

International Bachelor Degree Program of Industry-Academia Collaboration Spring Semester 2023

壹、 招生系別資訊 Program Information：

一、 招生系別及名額 Programs & Quota

系組名稱 Department	招生名額 Quota	招生國籍 Nationality	授課語言 Language
旅館管理系 Hotel Management	40	越南、印尼 Vietnam、Indonesia	中文教學 Chinesse
企業管理系 Businsess Administration	40	越南、印尼 Vietnam、Indonesia	中文教學 Chinesse
航空光機電系 Aeronautical and Opto-Mechatronic Engineering	40	越南、印尼 Vietnam、Indonesia	中文教學 Chinesse
商業設計系 Commercial Design	40	越南、印尼 Vietnam、Indonesia	中文教學 Chinesse

注意事項 Notes:

1. 本國際學生產學合作專班人數每班最多 40 人，若每班人數不到 30 人，則不開班。

Maximum enrollment is 40 Students for each class. If the enrollment is less than 30 students,the class will be cancelled.

2. 申請人入學後，不得中途申請轉科系或轉校

Applicants are not allowed transfer to other departments or institution after registration.

二、 修業年限及畢業應修學分 Years of Study and Required Credits：

系組名稱 Department	修業年限 Years of Study	校外實習學分 Internship credits	畢業應修學分 Credits Requirement	課程資訊 Course Information
旅館管理系 Hotel Management	四年制學士班 Four-year Bachelor Degree Program	於大學四年級至校外實習，每學期 9 學分，共 2 學期 18 學分 Internship credits:18 credits	128 學分: Required credits for graduation：128 credits	旅館系課程規畫表 Curriculum https://tinyurl.com/ye38objd
企業管理系 Businsess Administration	四年制學士班 Four-year Bachelor Degree Program	於大學四年級至校外實習，每學期 9 學分，共 2 學期 18 學分 Internship credits:18 credits	127 學分: Required credits for graduation：127 credits	企管系課程規畫表 Curriculum https://tinyurl.com/yfmxsur2
航空光機電系 Aeronautical and Opto-Mechatronic Engineering	四年制學士班 Four-year Bachelor Degree Program	於大學二年級上學期至校外實習，必修學分 6 學分，大二下學期至大四下學期為選修學分 Required Internship credits:6 credits	128 學分: Required credits for graduation：128 credits	航空光機電系課程規畫表 Curriculum https://www.aom.vnu.edu.tw/749?s=758

商業設計系 Commercial Design	四年制學士班	於大學二年級上學期至校外實習，必修學分 6 學分，大二下學期至大四下學期為選修學分 Required Internship credits:6 credits	128 學分: Required credits for graduation：128 credits	商業設計系課程規畫表 Curriculum https://www.cd.vnu.edu.tw/243?s=244

三、 招生方式：申請入學。

貳、 報名申請資格 Eligibility：

一、 外國學生身分(International Student Status)：

(一)具外國國籍且未曾具有中華民國國籍，並不具僑生資格者。

International students shall be defined as individuals who have never held Republic of China (Taiwan) nationality nor have had Overseas Chinese student status.

(二)具外國國籍且符合下列規定，於申請時並已連續居留海外六年(計算至 2023 年 1 月 31 日)以上者，得申請入學。

Individuals who hold foreign nationalities and have stayed abroad for more than 6 years (up to January 31st , 2023) and who are qualified for one of the following situations are considered as international students.

1. 申請時兼具中華民國國籍者，應自始未曾在臺設有戶籍。
   Individuals holding both foreign and R.O.C. nationalities but have never had household registration in Taiwan.
2. 申請前曾兼具中華民國國籍，於申請時已不具中華民國國籍者，應自內政部 許可喪失中華民國國籍之日起至申請時已滿八年(計算至 2023 年 1 月 31 日)。
   Individuals holding foreign nationality and once had R.O.C. nationality but his or her household registration had been revoked by the Ministry of Interior for at least 8 years (up to January 31st , 2023)
3. 前兩款均未曾以僑生身分在臺就學，且未於當學年度接受海外聯合招生委員會分發。依教育合作協議，由外國政府、機關或學校遴薦來臺就學之外國國民，其自始 未曾在臺設有戶籍者，經主管教育行政機關核准者，不受此規定。
   The above individuals who have never held Overseas Chinese student status or studied in Taiwan nor have received a student status by University Entrance

Committee for Overseas Chinese in the enrollment year. Students who are recommended by foreign governments, organizations, or schools, according to educational cooperation agreements, are approved by the educational supervisory institutions, and have never held Republic of China (Taiwan) household registration.

(三)上述所稱海外，指大陸地區、香港及澳門以外之國家或地區；所稱連續居留，指外國學生每曆年在國內停留期間未逾 120 日。連續居留海外採計期間之起迄年度非屬完整曆年者，以各該年度之採計期間內在國內停留期間未逾 120 日予以認定。但符合下列情形之一且具相關證明文件者，不在此限；其在國內停留期間，不併入海外居留期間計算：

The term "overseas" as prescribed in Paragraph 2 is limited to countries or regions other than Mainland China, Hong Kong and Macau; the term " reside overseas continuously" means that an individual may stay in Taiwan for no more than a total of 120 days per calendar year. The only 6 exceptions to this method of calculation are for those who fulfill one of the following requirements with written supportive proof:

1. 就讀僑務主管機關舉辦之海外青年技術訓練班或教育部認定之技術訓練專班。

   Attended overseas youth training courses organized by the Overseas Compatriot Affairs Council or technique training classes accredited by the Ministry of Education.
2. 就讀教育部核准得招收外國學生之各大專校院華語文中心，合計未滿二年。

   Spent a total period of less than two years undertaking Chinese language classes at a Chinese language center at a university or tertiary college which has Ministry of Education approval to recruit students overseas.
3. 交換學生，其交換期間合計未滿二年。

   Spent a total period of less than two years in Taiwan as an exchange student.

   經中央目的事業主管機關許可來臺實習，實習期間合計未滿二年。

   Spent a total period of less than two years undertaking an internship that they came to Taiwan to undertake with the approval of the designated central competent authority.

二、 學歷 Education：

(一) 外國學生須符合教育部採認之高中、大學或獨立學院畢業者(請參考教育部國際及兩岸教育司網站)。

International students must have graduated from a senior high school, a university orindependent college recognized by the Ministry of Education (Please refer to the website of the Department of International and Cross-Strait Education, Ministry of Education. http://www.edu.tw/bicer/). Applicants who apply for this bachelor's degree must have a foreign senior high school diploma.

(二) 具有教育部「入學大學同等學力認定標準」與我國學制相當之同等學力資格者。

The applicants has the qualification to be equivalent to the academic qualifications of Taiwan's academic system based on "Equivalent Education Level for University Admission" regulated by Ministry of Education.

三、 年齡 Age：十八歲(含)以上四十歲(含)以下者為限，年齡之計算以 2023 年 1 月 31 日為終日計算。

The applicant should be older than 18 years but younger than 40 years old (up to January 31, 2023).

參、 報名申請方式 How to Apply：

一、 通訊報名 Apply by post：

(一) 收件期限 Application deadline：

1. 自即日起至 2022 年 12 月 23 日(星期五)止(以郵戳為憑)。
   Application is due on Decenber 23rd , 2022.
2. 請於報名截止日前將申請表件以掛號、航空掛號或國際快遞方式(郵戳為憑)寄達。
   Please send the application form by registered mail or international express before the deadline.

(二) 收件地址：32061 桃園市中壢區萬能路 1 號。

Address：

No.1, Wanneng Rd., Zhongli Dist., Taoyuan City 32061, Taiwan (R.O.C.)
TEL: +886-3-4515811, EXT: 21401

(三) 收件人：萬能科技大學招生委員會。

Recipient：Division of International Exchange, Offic of Academic Affairs

二、 現場報名 Apply on site：

自即日起至 2022 年 12 月 23 日(星期五)，每週一~週五 09:00 至 12:00，13:00 至 16:00 於本校教務處國際交流組(A104)辦理。現場報名者務必備妥報名表及將相關證明文件。

Applicants should submit the application documents to the Division of International Exchange, Offic of Academic Affairs the deadline. The office hour: 09:00~12:00; 13:00~16:00, Monday to Friday.

三、 網路報名 Apply on line：https://www.exams.vnu.edu.tw/2308?s=2390

四、 **報名費：新台幣 1000 元。**

Application Fee: NTD$1,000.

肆、 報名申請繳交資料 **Required DocumentS**：

一、 應繳資料

(一) 繳交資料檢查表 Check List for Application Materials（附件一 Appendix I）。

(二) 入學申請表一份(附貼二寸半身照片)Application Form（附件二 Appendix II）。

(三) 同意具結書一份 Declaraion（附件三 Appendix III）。

(四) 學歷證明文件及成績單：Diploma & Transcripts

1. 高中(含)以上畢業學歷畢業證書或同等學力證明文件及歷年成績單一份(中、英文以外之語文，應附經公證之中文或英文譯本)。
   Certificates and transcripts of the highest degree or equivalent of the overseas school (A notarized copy of a Chinese or English translation is required if the

original diploma & Transcripts are in a language other than Chinese or English.)

2. **本校對於申請者所繳交之學歷證明文件認定有疑義時，得要求補繳經駐外使館處驗證之證明文件**。
   If the university has any doubts about the academic qualification documents, university may request applicants to submit the documents verified by the foreign representative office of the R.O.C..
3. 持大陸地區學歷者：應依大陸地區學歷採認辦法規定辦理。
   Academic credentials from Mainland China: The Regulations Governing the Accreditation of Schools in Mainland China shall apply.
4. 持香港或澳門學歷者：應依香港澳門學歷檢覈及採認辦法規定辦理。
   Academic credentials from Hong Kong or Macao: Academic Credential Verification and Accreditation Methods adopted in Hong Kong and Macao shall apply.
5. 持其他地區學歷者: 應依據教育部「報考大學同等學力認定標準」、「大學辦理國外學歷採認辦法」等規定辦理。
   Academic credentials earned at schools excluding Hong Kong, Macao and Mainland shall be subject to the Regulations Regarding the Assessment and Recognition of Foreign Academic Credentials for Institutions of Higher Education.

(五) 應屆畢業生，未能於報名時檢附學歷(力)資格證明者，得以在學證明(由就讀高中學校出具中文或英文版之在學證明)准予先行報名，經錄取報到時須繳交學歷(力)資格證明。
Graduating students are not required to hand in their diploma during the application process. However, if admitted, diplomas must be submitted at the time of registration; otherwise, student's admissions offer will be revoked.

(六) 財力證明 Financial Statement:至少足夠在臺就學一學期之財力證明(金額至少需為美金 US$3,000 或越南盾 80,000,000.00)。
Financial statement that demonstrates financial sustainability for study in Taiwan (The Amount must be at least USD$3,000 or VND 80,000,000.00)

(七) 中文或英文留學計畫書一份（附件四 Appendix IV）Statement of Study Plan。

(八) 語文能力證明一份 Language (Chinese or English) certificate，TOCFL 華語文測驗基礎級(A2 等級)或 TOEIC 225 分以上之證明。**如未達 TOCFL 華語文測驗基礎級(A2 等級)者，將由本校經教育部認可之華語教學中心開設華語課程輔導華語能力。**
Tthe certificate of Test of Chinese as Foreign Language (TOCFL) Level A2 or TOEIC 225。 Applicants do not have the qualifications of Chinese language proficiency level A2 (inclusive) must take the Chinese Learning program when enrollement.

(九) 外國學生申請人在臺就學檢核表及切結書一份 Checklist and Declaration for International Applicants undertaking Studies in Taiwan（附件五 Appendix V）。

(十) 國籍證明相關文件或護照影本 Copy of Passport。

二、 其他申請注意事項 **Other Important Notices for Application**

(一) 申請人不曾以僑生身份在中華民國就讀。
Applicant has never studied in the ROC as an Overseas Chinese student.

(二) 外國學生申請來臺就學，以一次為限。

International students applying for schools in Taiwan shall be limited to one application only.

(三) 申請以一系為限，申請人應注意申請資格。

Applicants can apply for only one department and should make sure that they are qualified by checking all criteria provided by the department.

(四) 外國學生在我國就讀外國僑民學校或我國高級中等學校附設之雙語部（班）畢業者，得持該等學校畢業證書及歷年成績證明文件。

International students who have graduated from private high schools, lower grade schools for international residents in Taiwan, bilingual programs affiliated with senior high schools, or from a foreign curriculum department and classes at private senior high schools or below must submit credentials and transcripts for each academic semester to apply for admission.

(五) 依教育部規定，外國學生凡曾遭國內大專院校以操行、學業成績不及格或因犯刑事案件經判刑確定致遭退學者，不得再經由本管道申請入學。違反此規定並經查證屬實者，撤銷其所獲准入學資格。

International students who have been forced to withdraw from any educational institution in Taiwan are not allowed to apply for admission. Should any applicant be determined to have withdrawn from any educational institute in Taiwan, the applicant's student status will be revoked immediately.

(六) 為避免權益受損，入學申請表所填寫之資料應清楚無誤，否則因此無法通知而延誤時間或其他相關聯絡事項，其後果由學生自行負責。

All the submitted application information should be clear and without mistakes. Applicants should be held fully responsible for any consequences arising from errors in application materials.

(七) 學生須自行檢查各項資料是否齊全，如有資料不齊全或因平信寄遞發生遺失而無法完成報名及延誤等情事，考生應自行負責。

Applicants should check all the required documents fully submitted to Vanung University. If any of the above documents are incomplete or delayed by postal delivery, causing the application to be incomplete, the applicants should be fully responsible for the consequences.

(八) 報名所填之各項資料及繳交證明文件，若與事實不符者，則取消其錄取及入學資格；入學後始被發現者，則依本校學則開除其學籍，亦不發給任何學歷證明；如將來在本校畢業後始發現者，除勒令繳銷其學位證書外，並公告取消其畢業資格。

All the submitted application documents should be accurate and valid. If any of the above documents are found to be false, the applicants should be expelled and their diploma revoked if graduated.

(九) 凡報名本招生者即表示同意授權本校依個人資料保護法規定，取得並保管考生個人資料，在辦理招生事務之目的下，進行處理及利用。本校將善盡善良保管人之義務與責任，妥善保管考生個人資料，僅提供招生相關工作目的使用。放榜時錄取生之個人姓名將會以全名顯示於榜單上，且錄取生資料將移轉至學籍管理單位使用。

Applicants, in accordance with the Personal Data Protection Law, will allow VNU to use their personal information for application and enrollment at VNU. VNU will keep

applicants' personal information for the use of enrollment evaluation only. By submitting the application forms, applicants grant the school use of their personal information in aspects related to enrollment. Applicants' full names will be shown on the list of successful candidates. Their personal information will then be transferred to Registration.

(十) 招生糾紛申訴案件由主辦試務單位指派專人受理，必要時得組成專案小組，並視申訴事件之性質，邀請法律顧問一同參與，負責協助處理考生所提之各項申訴案件。

Appeal regarding recruitment dispute will be handled by the agent appointed by the host examination affairs office. A task force could be designated if it is necessary. Legal consultants would be invited to facilitate the process of appeal from the examinees.

(十一) 依教育部規定，外國學生來臺就學後，其於就學期間許可在臺初設戶籍登記、戶籍遷入登記、歸化或回復中華民國國籍者，喪失外國學生身分，應予退學。

International students will lose their international student status and shall be expelled from VNU if they obtain Taiwan residency or Republic of China citizenship status during their course of study.

(十二) 本簡章未規定事宜，悉依教育部外國學生來臺就學辦法、本校外國學生入學招生規定、教務章則及招生委員會決議辦理。

Any details not mentioned or regulated in this prospect must conform to the laws or policy of the Ministry of Education, Vanung University Admission Committee, and Vanung University Academic Affairs Division.

(十三) 為協助儘速融入本校生活，經本升學管道入學本校之學生一律安排學校宿舍住宿，並提供首次抵臺將提供接機服務。

In order to facilitate the accommodation to campus life, internation students will be arranged to live on campus according to Dormitory Managementpolicy, and will be provided with an airport pick-up service at the first time arrival in Taiwan.

(十四) 入學許可並不保證簽證取得，簽證須由我國駐外館處核給。

Acceptance letters or admissions notices do not guarantee visa issuance. Visas are approved by the Ministry of Foreign Affairs.

伍、 甄選方式及錄取標準 Scores Calculation：

採計項目 Items	**評分標準** Description	**比率** Percentage	**滿分 Scores**	**同分參酌比序 Same Final Scores**
書面資料 Application Form	高中 3 年平均學業成績 high school average academic performance	20%	**50 分**	2
	TOCFL 華語文測驗成績 Test of Chinese as Foreign Language (TOCFL) Score	10%		
	自傳及留學計畫書 Autobiography & Study Plan	10%		
	其他有利文件(如英語語文證明、證照、獎狀等) Other favorable documents (such as English language certificates, certificates, certificates of merit, etc.)	10%		
口試 Oral Test	口試時間表於 2022 年 12 月 27 日(星期二) 10:00 公佈於本校國際暨兩岸交流中心新南向專班網頁 https://www.icsa.vnu.edu.tw/3096。 The oral test schedule will be announced in web page https://www.icsa.vnu.edu.tw/3096 at 2022/12/27	50%	**50 分**	1

陸、 成績查詢及複查 Admission Results and Grade Appeal：

成績將於 2023 年 1 月 3 日(星期二)15:00 開放網路查詢(網址：http://admission.vnu.edu.tw/)，如有疑問可於 2023 年 1 月 4 日(星期三) 12:00 前以傳真申請複查，逾期恕不受理。申請成績複查時請填具附件六「複查成績申請表」傳真至+886-3-4531300，並以電話確認複查結果，電話+886-3-4628654。經複查成績計算有誤，立即辦理更正，並通知考生。

For any question about the results, the applicant can submit an enquiry on results form fax to the admission center before 15:00 on January 4th, 2023.

柒、 錄取原則 Admission：

一、 經本校招生委員會決定最低錄取標準後，依總成績高低錄取。

The Admission list is announced by the Admission committee of Vanung University.

二、 本校招生委員會決定最低錄取標準後，依招生名額錄取正取生，並得列備取生；若成績未達最低錄取標準時，得不足額錄取。總成績若未達最低錄取標準者，雖有缺額亦不予錄取。正取生報到後，遇缺額得於招生簡章規定期限前，以備取生遞補至原核定招生名額總數為止。

After the admissions committee decides the minimum admission standards, the

students who are currently enrolled will be admitted according to the admission quota, and they may be listed as alternate students; if the grades do not meet the minimum admission standards, they will be admitted under the quota. If the total score does not meet the minimum admission criteria, the admission will not be accepted even if there is a vacancy. After the registration of the positive students, in case of vacancies, they can be filled up to the original approved total number of students before the deadline stipulated in the admissions brochure.

捌、 放榜 Admission List Announcement：

錄取名單於2023年1月4日(星期三) 15:00在本校教務處招生專區(網址: http://www.exams.vnu.edu.tw/)公告，另於2023年1月6日(星期五)書面寄發入學許可予錄取生。

Results will be released at website: http://www.exams.vnu.edu.tw/ on January 4th , 2023. Admitted students notification will be sent by express mail on January 6th , 2023.

玖、 報到 **Registration**：

一、 錄取生應於 2023 年 1 月 31 日(星期二)16:00 前，依錄取規定，上網列印填寫就讀意願回覆表並傳真至+886-3-4531300，逾期未回傳者，以自動放棄錄取資格論，事後不得以任何理由要求補報到，其缺額由備取生依序遞補至開學前。

According to the admission regulations, admitted students should print and fill in the reply form of willingness to study online and fax to +886-3-4531300 before 16:00 on January 31st , 2023 (Tuesday). If you give up the admission qualification theory, you may not ask for a make-up registration for any reason afterwards.

二、 已報到者，須於入學報到時繳交畢業證書(正本)及成績單(正本)供本校查核，否則亦以自動放棄錄取資格論，不得異議。

Students need to submit passport, high school diploma and academic scrips for inspection before completing registration.

三、 經錄取之學生應依學校規定繳交各項證件，始准註冊入學，其所繳證明文件如有偽造、假借、塗改等情事，一經查明即予以退學，亦不發給任何學歷證明，如將來在本校畢業後始發現者，除追繳其學位證書外，並公告取銷其畢業資格。

Admission shall be revoked and/or the student shall be dismissed from VNU if any defect is found in the applicant's qualifications for application or in the authenticity of the documents submitted. Those who have graduated shall have their diploma revoked.

壹拾、 學費收費標準 Tuition and Other Fees **(以新台幣計 in Taiwan dollars)**：

一、 學費 Tuition (以新台幣計 in Taiwan dollars)：

學雜費等各項收費均依教育部規定辦理，請參閱本校首頁點選『行政單位』→『會計室』→『財務資訊』→『學雜費收費標準』查詢。

Please link to http://www2.vnu.edu.tw/acct/images/fiscal-a.pdf for more detail of tuition.

二、 其他費用 Other Fees (以新台幣計)

Other fees payable per semester (in Taiwan dollars)

(1) 新生入學時應繳之其他費用(僅於入學當學期繳交一次) Other fees payable by freshmen upon admission (payable only once in the semester of admission)

項目 Item	費用 Fees	**說明** Description
學生會費 Student Union Fee	600	依系學會規定，每學年繳交。 According to the regulations of the department, the payment is made every academic year.
新生健康檢查費 New Student Health Check Fee	800	在臺居留滿 4 個月以上依規定必須辦理健康檢查，學生抵校後將由衛生保健組安排前往健檢機構替學生健檢。檢查費用依當期健檢醫院報價為准。 After the students arrive at the school, the health care center will arrange for. The examination fee will by charge by the health examination hospital.
國際學生體檢費 Medical Examination Fee for International Students	1,500	依規定在臺居留滿 4 個月以上依規定必須辦理健康檢查: 1. 如已於境外完成健康檢查(居留或定居健康檢查項目表)者，可繳交經駐外館處驗證之健康檢查表。 2. 如未在境外完成居留或定居健康檢查項目表者或未繳交經駐外館處驗證之健康檢查表者 According to regulations, international students have lived in Taiwan for more than 4 months must go through a health examination.
傷病醫療保險費 (500/月*6 個月) International Student Health Insurance	3,000	外國學生註冊時，新生應檢附國外投保自入境當日起至少六個月效期之醫療及傷害保險，應經駐外館處驗證。如未在國外投保者，可於入境後由學校協助辦理外國學生醫療保險。Students should accept the insurance arrangements made by VNU after registration
合計 Total	5,900	

(2) 每學期應繳之其他費用(以新台幣計)
Other fees payable per semester (in Taiwan dollars)

項目	費用	說明
電腦及網路通訊使用費 Computer and Internet Communication Fees	895	
居留證 ARC	1,000	每年需辦理居留證延期。 For international students, the Alien Resident Certificate (ARC) serves as their ID card which can prove their resident status in Taiwan. International students must pay attention to the expiration date of Alien Resident Certificate (ARC).
學生平安保險費 Student safety insurance fee	323	本項保險屬於意外保險，依當學期承保保險公司規定收費。 Student Accident Insurance is compulsory for All students. The payment of this insurance fee is regarded as part of the enrollment process for each semester.
全民健康保險費 (826/月*6 個月) 自入學第 2 學期起繳交 National Health Insurance	4,956	外國學生入境起六個月內出境日 30 日以內，依規定投保全民健康保險，健保費每學期併入學費由學校代收轉付健保局。Six months after registration, students are required to have National Health Insurance.
合計 Total	7,174	

四、 獎助學金辦法 Scholarships:
國際學生產學專班獎助學金辦法公告於本校國際暨兩岸交流中心網頁，請參閱 http://www.icsa.vnu.edu.tw/
Please link to http://www.icsa.vnu.edu.tw/ for the regulation of Scholarships.

附件一**(Appendix I)**、繳交資料檢核表

萬能科技大學 2023 年國際學生產學合作專班(春季班)學生申請入學招生

繳交資料檢核表

Check List for Application Materials

＊應繳交表件(請申請人自行勾選所繳各項證件)：

Applicants must check the Application Materials that you have submitted:

項次 Item	繳交表件 Documentation	份數 Copies	請勾選 Check
1	資料檢查表Check List for Application Materials (Appendix I)	1	
2	入學申請表(需黏貼照片) Application form (Photos must be attached) (Appendix II)	1	
3	同意具結書 Declaration (Appendix III)	1	
4	最高學歷畢業證書原文影本 One photocopy of the certificate or diploma of the highest degree obtained	1	
5	畢業證書中文或英文譯本 A notarized copy of a Chinese or English translation is required if the original diploma is in a language other than Chinese or English.	1	
6	歷年成績單中文或英文譯本 One photocopy of Academic year-by-year transcript (A notarized copy of a Chinese or English translation is required if the original diploma is in a language other than Chinese or English.)	1	
7	中英文留學計畫書 Study Plan in Chinese or English (Appendix IV)		
8	經由金融機構提出足夠在臺就學一學期之財力證明(金額至少需為美金 US$3,000 或越南盾 80,000,000.00)。 A financial statement issued by financial institutes which shows sufficient financial support for the applicant's first semester stay of study(Financial statement with a minimum balance of US$3,000 or VND 80,000,000.00) .	1	
9	護照或身份證影本 A copy of passport or ID	1	
10	外國學生申請人在臺就學檢核表及切結書 Checklist and Declaration for International Applicants undertaking Studies in Taiwan (Appendix V)	1	

※上述寄繳之資料請依序排列，並請自行備份留存，本校審核後，不論錄取與否，均留校存查，不予退還。

All documents should be submitted chronologically with your application, and shall remain with the university, which will not be returned regardless of admission status. Please keep your own personal copy for future reference.

附件二**(Appendix II)**、申請表

萬能科技大學

2023 年國際學生產學合作專班(春季班)申請入學申請表

Vanung University Application Form for International Bachelor Degree Program of Industry-Academia Collaboration

Spring Semester 2023

To the Applicant: This application form should be completed with two copies.

申請人姓名 Applicant's Name	(中文 Chinese)			此處貼最近三個月內二吋相片 Attach a recent bust photograph taken in the last 3 months here		
	(英文 English)					
護照號碼 Passport No.						
出生日期 Date of Birth		性 別 Gender	☐男 Male ☐女 Female			
國 籍 Nationality		出生地 Birth Place				
電子郵件 E-mail						
申請系所 Applied department	**☐旅館管理系(Bachelor degree program of Hotel Management)** **☐企業管理系(Bachelor degree program of Businsess Administration)** **☐航空光機電系(Bachelor degree program of Aeronautical and Opto-Mechatronic Engineering)** **☐商業設計系(Bachelor degree program of Commercial Design)**					
通訊地址 Mailing Address						
電 話 Telephone	( )		行動電話 Cell phone			
申請人之父親 Applicant's Father	姓名 Name		出生日期 Date of Birth		國 籍 Nationality	
申請人之母親 Applicant's Mother	姓名 Name		出生日期 Date of Birth		國 籍 Nationality	
在台聯絡人 (無則免填) Contact Person in Taiwan (If any)		與申請人關係 Relationship		電 話 Telephone		

教育背景 Educational Background

學位 Degree	學校名稱 Name of School	學校所在地 City and Country	主修學門 Major	副修學門 Minor	學位 Degree	取得學位日期 Date Degree Granted
高級中學 High School						
大學 / 學院 University / College						

財力支援狀況：在本校求學期間費用來源 Financial Support: What will be your major source of financial support during your studies at VNU?

□ 個人儲蓄 Personal Savings	□ 父母支援 Parents Support
□ 獎助金 Scholarship (Please Specify) _____	□ 其他 Other (Please Specify) _____

中英文語文能力 Chinese and English Language Proficiency

學習中文幾年? How many years have you formally studied Chinese?				
學習中文環境(高中、大學、語文機構)？ Where did you study Chinese (high school, college, language institute)?				
您是否參加過中文語文能力測驗? Have you taken any Chinese proficiency test?		□ 是 Yes □ 否 No	何種測驗 If yes, what is the name of the test?	
			分數 Score	
自我評估 Please evaluate your Chinese language skills.				
聽 Listening	□ 優 Excellent	□ 佳 Good	□ 尚可 Average	□ 差 Poor
說 Speaking	□ 優 Excellent	□ 佳 Good	□ 尚可 Average	□ 差 Poor
讀 Reading	□ 優 Excellent	□ 佳 Good	□ 尚可 Average	□ 差 Poor
寫 Writing	□ 優 Excellent	□ 佳 Good	□ 尚可 Average	□ 差 Poor

學習英文幾年 How many years have you formally studied English?			
學習英文環境（高中、大學、語文機構） Where did you learn English? (high school, college, language institute)			
您是否參加過英文語文能力測驗? Have you taken any English proficiency test?	□ 是 Yes □ 否 No	何種測驗 If yes, what is the name of the test?	
		分數 Score	

健 康 狀 況 Health Condition	如有疾病或身心障礙情形，請敘明之 **If you have any major health problems of physical disabilities, please describe it**

本欄請勿填寫(辦公人員用) FOR OFFICE USE ONLY

申請編號		初審簽章		備註	

附件三**(Appendix III)**、同意具結書

同　意　具　結　書 Declaration

一、本人申請身份勾選如下，並保證符合貴校「外國學生招生規定」之規定。
The applicant's identity status will be indicated below, and will be according to the Regulations Regarding Study and Counseling Assistance for Overseas Chinese Students in Taiwan.
除下列第一項資格外，其餘身分保證於註冊時繳交中華民國入出國及移民署之入出國時間證明備查（**連續居留海外六年以上，每曆年在臺灣地區停留期間不得逾 120 日**，具相關證明文件者除外）。
Excluding the first item, the rest must present the Certificate of Entry and Exit Dates issued by the National Immigration Agency of the R.O.C. (**individuals that have lived abroad for more than 6 years can only temporarily reside in Taiwan for no more than 120 days**, but individuals holding the necessary documents are excluded).

☐ 從未具有中華民國國籍，於申請時並不具僑生資格。
Never have been a citizen of the R.O.C., and didn't hold an Overseas Student Status durin time of application.

☐ 兼具有中華民國國籍且自始未曾在臺設籍。
Also citizen of the R.O.C., and has never applied for household registration in Taiwan

☐ 曾兼具有中華民國國籍，且經內政部許可喪失放棄國籍至今已達 8 年（需提供放棄國籍證明文件）
Had once held R.O.C. citizenship, but have forfeited it with the approval of the Ministry of Interior for over 8 years. (must provide necessary documents)

☐ 兼具香港或澳門永久居留資格，且未曾在臺設有戶籍。
Also a Permanent Resident of Hong Kong or Macau, and has never applied for household registration in Taiwan

☐ 曾為大陸地區人民且未曾在臺設有戶籍。
Had once held citizenship of Mainland China, and has never applied for household registration in Taiwan.

二、本人所提供之學歷證明文件(申請大學部者提出相當中華民國高中畢業之證書、申請轉學生者提出國/內外專科以上學歷證明、申請碩士班者提出大學畢業證書、申請博士班者提出碩士畢業證書)在畢業學校所在國家均為合法有效取得畢業資格，且所持之證件相當於中華民國國內各級合法學校。本人保證於註冊時繳交**學歷證件正本供學校查驗(畢業證書及歷年成績單)**。
The diploma (Applicants of undergraduate programs must provide graduation certificates from high schools in R.O.C., applicants of transfer students must provide domestic or foreign diploma of associate degree or bachelor's degree, applicants of master's programs must provide diploma of bachelor's degree and applicants of doctoral programs must provide diploma of master's degree) I present is valid and officially issued by an accredited educational institute in my home country or in the foreign state. I also attest that, once this University has accepted me, I should present the original academic credentials to Vanung University.

三、本人在華未曾因操行、學業成績不及格或犯刑事案件經判刑確定致遭退學或喪失學籍。
I have never been expelled or dismissed due to behavior issues, poor academic performance or criminal conviction from any academic institute in the R.O.C.

四、本人未曾以僑生身分在臺就學，且未於當學年度接受海外聯合招生委員會分發。
I have never studied in a status as an Overseas Chinese Student in Taiwan; and this year the University Entrance Committee has not assigned I for Overseas Chinese Students.

五、上述所陳之任一事項同意授權貴校查證，如有不實或違反中華民國教育部外國學生來臺就學辦法之事項等情事屬實者，本人願依貴校相關規定處理，絕無異議。並同意貴校得於法令規定許可範圍內蒐集、處理、國際傳遞及利用本人個人資料。

I agree to authorize Vanung University to verify any information provided above. I fully understand that the false statement, wrong information and fake documents in the application or violation of the Regulations Regarding Study and Counseling Assistance for Overseas Chinese Students in Taiwan may lead to the expulsion from egulations Regarding Study and Counseling Assistance for Overseas Chinese Students in Taiwan Vanung University and/or deportation from Taiwan. I also agree to authorize Vanung University under a permitted extent to search, handle, undergo international transmission, and use my personal information.

此致 To

萬能科技大學 Vanung University

立切結書人 Applicant's Signature：

護照號碼 Passport No.：

日期 Date (MM/DD/YY)：_____

(本人已確實瞭解本具結書所提之內容)
(I fully understand the content of the declaration.)

自傳暨留學計畫書

Autobiography & Study Plan

申請人 日期

Name of Applicant_____ Date_____

申請班別

Program Applied

☐**旅館管理系(Bachelor degree program of Hotel Management)**
☐**企業管理系(Bachelor degree program of Businsess Administration)**
☐**航空光機電系(Bachelor degree program of Aeronautical and Opto-Mechatronic Engineering)**
☐**商業設計系(Bachelor degree program of Commercial Design)**

請以中文或英文撰寫 1000 字以內，敘述個人背景、求學動機、求學期間之讀書計畫等，以及完成學業後之規畫。

Please use following space to write statement of about 1000 words in Chinese or English, describing your background, motivation and study plan at VNU, as well as career plan after finishing your study. (Use additional sheets of page 2 if needed)

自傳暨留學計畫書

Autobiography & Study Plan

申請人 日期

Name of Applicant_____ Date_____

附件五**(Appendix V)**、切結書

外國學生申請人在臺就學檢核表及切結書

Checklist and Declaration for International Applicants Undertaking Studies in Taiwan

外國學生申請人是否曾以僑生身分在臺就學檢核表

Checklist for International Applicants Undertaking Studies in Taiwan as Overseas Chinese Student

依據「外國學生來臺就學辦法」第 2 條規定，外國學生須未曾以僑生身分在臺就學，為確認您的外國學生身分，請確實填寫回答以下問題，謝謝！

Under Article 2 of MOE Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan, an international student must not have studied in Taiwan as an overseas Chinese student. Please answer the following questions truthfully to verify your international student status. Thank you.

1. 請問您是否曾經來臺就學過？是□　否□ (若填寫否，則無需回答以下問題)

   Have you ever studied in Taiwan before?

   YES　□　　NO □ (skip the following questions if your answer is NO.)

2. 請問您是否曾以僑生身分在臺就學？是□　否□　不確定□

   Have you ever studied in Taiwan as an overseas Chinese student before?

   YES □　　NO □　　UNCERTAIN □

3. 請問您是否曾經海外聯合招生委員會分發？是□　否□　不確定□

   Have you ever received placement permission by the University Entrance Committee for Overseas Chinese Students?

   YES □　　NO □　　UNCERTAIN □

4. 請問您是否曾經各校以自行(單獨)招收僑生管道入學？是□　否□　不確定□

   Have you ever been admitted as an overseas Chinese student through individual recruitment of other institutions?

   YES □　　NO □　　UNCERTAIN □

5. 請問您本學年度是否向海外聯合招生委員會申請來臺就學？是□　否□

   Have you applied to the University Entrance Committee for Overseas Chinese Students for study in Taiwan during the academic year?

   YES □　　NO □　　UNCERTAIN □

填表說明：若您於第 1 題或第 2 題填寫「否」之選項，請填寫下列切結書。

If you answered "NO" to Question 1 or Question 2 please fill in the following Affidavit.

切　　結　　書
DECLARATION

申請人_____(姓名)為具_____國籍之外國學生，申請本年度來臺就讀**萬能科技大學□旅館管理系□企業管理系□航空光機電系□商業設計系國際學生產學合作專班**，本人確認未曾以僑生身分在臺就學，倘經僑務主管機關查證具僑生身分，則由錄取學校撤銷原錄取資格，不得異議。

I, _____ (full name), an international student holding the nationality of Bachelor Degree Program of Industry-Academia Collaboration **in** ☐ Hotel Management ☐ Businsess Administration ☐ Electrical Engineering and Computer Science ☐ Aeronautical and Opto-Mechatronic Engineering ☐ Mechanical and Industrial Engineering ☐Information Management for International Students ☐ Commercial Design, am applying to study at the Vanung University this year. I guarantee that I have never studied in Taiwan as an overseas Chinese student before; in case I'm verified by the Overseas Compatriot Affairs Council to be holding the status of overseas Chinese student, my admission status shall be deprived without objection.

此致 To

萬能科技大學 Vanung University

立切結書人 Applicant's Signature：

護照號碼 Passport No.：

日期 Date (MM/DD/YY)：_____

(本人已確實瞭解本切結書所提之內容)
(I fully understand the content of the declaration.)

說明 Note：依據「僑生回國就學及輔導辦法」，所稱僑生，指海外出生連續居留迄今，或最近連續居留海外六年以上，並取得僑居地永久或長期居留證件回國就學之華裔學生。但就讀大學醫學、牙醫及中醫學系者，其連續居留年限為八年以上。

According to "Regulations Regarding Study and Counseling Assistance for Overseas Chinese Students in Taiwan," the term "overseas Chinese student" refers to a student of Chinese descent who has come to Taiwan to study, who was born and lived overseas until the present time, or who has been living overseas for six or more consecutive years in the immediate past and obtained permanent or long-term residency status overseas. Note that for those applying to study in the departments of medicine, dentistry, or Chinese medicine at Taiwan universities, the minimum required number of consecutive years of overseas residency is eight years.

所稱海外，指大陸地區、香港及澳門以外之國家或地區；連續居留，指華裔學生每曆年在國內停留期間未逾一百二十日。連續居留海外採計期間之起迄年度非屬完整曆年者，以各該年度之採計期間內在國內停留期間未逾一百二十日予以認定。

The term "overseas" refers to locations or countries other than mainland China, Macao, and Hong Kong. The term "consecutive years of residency" is defined as Overseas Chinese Students staying in Taiwan for less than 120 days per calendar year. If the calculated calendar year is not one complete calendar year, the stay in Taiwan should not exceed 120 days within the calculated calendar year period.

附件六**(Appendix VI)**、複查成績申請表

萬能科技大學

2023 年國際學生產學合作專班(春季班)申請入學

複查成績申請表 Application Form of Grade Appeal

申請日期：　　年　　月　　日

報名序號	
報名科系	☐旅館管理系(Bachelor degree program of Hotel Management) ☐企業管理系(Bachelor degree program of Businsess Administration) ☐航空光機電系(Bachelor degree program of Aeronautical and Opto-Mechatronic Engineering) ☐商業設計系(Bachelor degree program of Commercial Design)
考生姓名	
複查項目	☐書面資料　　☐口試
原始成績	
複查成績	
複查結果	(本欄考生勿填)

考生簽名：＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿

注意事項：

一、考生對成績如有疑慮，請親自填寫本表，於 2023 年 1 月 4 日(星期三)12:00 前以傳真申請複查，並以電話確認複查結果，逾期恕不受理。傳真電話：+886-3-4531300，考生傳真之後請電話確認，聯絡電話：+886-3-4628654。

二、考生複查成績以一次為限。

附件七**(Appendix VII)**、報名專用信封封面

FROM

_____
(Full Name in Chinese)

_____
(Full Name in English)

_____
(Address)

_____

(國際學生產學合作專班)

TO: 萬能科技大學教務處國際交流組 收
32061 桃園市中壢區萬能路1號

Division of International Exchange
Office of Academic Affairs
Vanung University

No.1, Wanneng Rd., Zhongli Dist.,
Taoyuan City 32061, Taiwan (R.O.C.).

請將本表貼於自備B4 信封袋上，以掛號郵寄〈海外地區建議使用DHL 或FedEX 等快遞服務〉

1. Please attach this to B4 size envelope.
2. All the required documents are in A4 size. File these documents in the envelope in the order indicated.
3. The application should be sent in epress and registered mail.